РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2022/669 НА СЪВЕТА

от 21 април 2022 година

за изменение на Решение 2013/184/ОВППС относно ограничителни мерки с оглед на положението в Мианмар/Бирма

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

(1) На 22 април 2013 г. Съветът прие Решение 2013/184/ОВППС ([1]).

(2) Въз основа на преглед на Решение 2013/184/ОВППС и с оглед на продължаващото тежко положение в Мианмар/Бирма, включително действия, подкопаващи демокрацията и върховенството на закона, както и тежки нарушения на правата на човека, срокът на ограничителните мерки следва да бъде удължен до 30 април 2023 г.

(3) Въз основа на получената актуализирана информация вписванията за девет лица, включени в списъка на физическите и юридическите лица, образувания и органи, подлежащи на ограничителни мерки, съдържащ се в приложението към Решение 2013/184/ОВППС, следва да бъдат изменени.

(4) Поради това Решение 2013/184/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2013/184/ОВППС се изменя, както следва:

1) Член 12 се заменя със следното:

„*Член 12*

Настоящото решение се прилага до 30 април 2023 г. То подлежи на постоянен преглед. Срокът на действие на решението се удължава или то се изменя, в зависимост от случая, ако Съветът прецени, че целите му не са постигнати.“;

2) Приложението се изменя съгласно приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 21 април 2022 година.

За Съвета
Председател
J.-Y. LE DRIAN

([1]) Решение 2013/184/ОВППС на Съвета от 22 април 2013 г. относно ограничителни мерки с оглед на положението в Мианмар/Бирма (ОВ L 111, 23.4.2013 г., стр. 75).

ПРИЛОЖЕНИЕ

В Решение 2013/184/ОВППС, в приложението, в раздел „А. Физически лица, посочени в член 5, параграф 1 и член 6, параграф 1“, вписвания 15, 16, 17, 20, 23, 35, 36, 37 и 38 се заменят със следните вписвания:

	Име	Идентификационна информация	Основания	Дата на включване в списъка
„15.	Min Aung Hlaing	Дата на раждане: 3 юли 1956 г. Място на раждане: Tavoy, Мианмар/Бирма Гражданство: Мианмар Национален идентификационен номер: 12/ SAKHANA(N)020199 Пол: мъжки	Min Aung Hlaing е главнокомандващ на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw) от 2011 г. Той е председател на Държавния административен съвет (ДАС) и член на Съвета за национална сигурност и отбрана (NDSC). На 1 август 2021 г. Min Aung Hlaing се самообявява за „министър-председател“. На 1 февруари 2021 г. въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw), ръководени от главнокомандващия Min Aung Hlaing, организират преврат в Мианмар/Бирма, като пренебрегват резултатите от изборите, проведени на 8 ноември 2020 г., и свалят демократично избраното правителство. Като част от преврата, на 1 февруари 2021 г. вицепрезидентът Myint Swe, изпълняващ длъжността президент, обявява извънредно положение и прехвърля държавните законодателни, изпълнителни и съдебни правомощия на главнокомандващия службите за отбрана главнокомандващ генерал Min Aung Hlaing. На 2 февруари 2021 г. е създаден ДАС, за да упражнява тези правомощия, възпрепятствайки демократично избраното правителство да изпълнява мандата си. На 31 януари 2022 г., по искане на Min Aung Hlaing, NDSC официално удължава извънредното положение до 31 юли 2022 г. Чрез съсредоточаването на всички правомощия и като председател на ДАС главнокомандващият Min Aung Hlaing е пряко замесен и отговорен за вземането на решения, засягащи държавните функции, поради което носи отговорност за подкопаването на демокрацията и върховенството на закона в Мианмар/Бирма. Освен това ДАС приема решения, ограничаващи правата на свобода на изразяване на мнение, в това число достъпа до информация, и на мирни събрания. От 1 февруари 2021 г. насам военните сили и власти, действащи под контрола на ДАС, извършват тежки нарушения на правата на човека, като убиват цивилни лица и невъоръжени демонстранти, ограничават правото на събрания и на изразяване, включително чрез ограничаване на достъпа до интернет, и като извършват произволни арести и задържат опозиционни водачи и противници на преврата. Като председател на ДАС главнокомандващият Min Aung Hlaing носи пряка отговорност за тези репресивни решения и за тежки нарушения на правата на човека. През 2018 г. ООН и международни организации на гражданското общество съобщават за тежки нарушения на правата на човека и сериозно погазване на международното хуманитарно право, извършвани от 2011 г. от военните и полицейските сили в щатите Качин, Рахин и Шан спрямо общността рохингя, и заключават, че много от тези нарушения попадат сред най-тежките престъпления по смисъла на международното право. Като главнокомандващ на Tatmadaw от 2011 г. Min Aung Hlaing носи пряка отговорност за тези тежки нарушения спрямо общността рохингя.	22.3.2021 г.

	Име	Идентификационна информация	Основания	Дата на включване в списъка
16.	Myint Swe	Дата на раждане: 24 май 1951 г. Гражданство: Мианмар Пол: мъжки	Генерал-лейтенант Myint Swe е член на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw) и е назначен за вицепрезидент от Tatmadaw до 1 февруари 2021 г. На тази дата Myint Swe, заедно с други членове на Tatmadaw, участва в заседание на Съвета за национална сигурност и отбрана (NDSC). Заседанието на NDSC е неконституционно, тъй като в него не участват цивилните членове на съвета. На това заседание Myint Swe е обявен за изпълняващ длъжността президент. След това Myint Swe обявява извънредно положение и предава държавните законодателни, изпълнителни и съдебни правомощия на главнокомандващия силите за отбрана главнокомандващ генерал Min Aung Hlaing. Процедурата по обявяване на извънредно положение е нарушена, тъй като съгласно конституцията само президентът има правомощието да обявява извънредно положение. На 31 януари 2022 г. Myint Swe одобрява удължаването на извънредното положение до 31 юли 2022 г. Като приема да изпълнява длъжността президент и като прехвърля законодателните, съдебните и изпълнителните правомощия на главнокомандващия, Myint Swe съдейства за отхвърлянето на демократично избраното правителство и поради това е пряко отговорен за подкопаването на демокрацията и върховенството на закона в Мианмар/Бирма.	22.3.2021 г.
17.	Soe Win	Дата на раждане: 1 март 1960 г. Гражданство: Мианмар Пол: мъжки	Soe Win е заместник-главнокомандващ на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw) от 2011 г. Той е заместник-председател на Държавния административен съвет (ДАС) и член на Съвета за национална сигурност и отбрана (NDSC). На 1 февруари 2021 г. въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw), ръководени от главнокомандващия Min Aung Hlaing, извършват преврат в Мианмар/Бирма, като пренебрегват резултатите от изборите, проведени на 8 ноември 2020 г., и свалят демократично избраното правителство. Като част от преврата, на 1 февруари 2021 г. вицепрезидентът Myint Swe, изпълняващ длъжността президент, обявява извънредно положение и прехвърля държавните законодателни, изпълнителни и съдебни правомощия на главнокомандващия службите за отбрана главнокомандващ генерал Min Aung Hlaing. На 2 февруари 2021 г. е създаден ДАС, който да упражнява тези правомощия, възпрепятствайки демократично избраното правителство да изпълнява своя мандат. Soe Win участва в заседанието на NDSC на 31 януари 2022 г., на което извънредното положение е удължено до 31 юли 2022 г. Като заместник-председател на ДАС заместник-главнокомандващият Soe Win е пряко замесен и отговорен за вземането на решения, засягащи държавните функции, поради което носи отговорност за подкопаването на демокрацията и върховенството на закона в Мианмар/Бирма. Освен това ДАС приема решения, ограничаващи правата на свобода на изразяване на мнение, в това число достъпа до информация, и на мирни събрания. От 1 февруари 2021 г. насам военните сили и власти, действащи под контрола на ДАС, извършват тежки нарушения на правата на човека, като убиват цивилни и невъоръжени демонстранти, ограничават правото на събрания и на изразяване на мнение, включително чрез ограничаване на достъпа до интернет, и като извършват произволни арести и задържат опозиционни водачи и противници на преврата.	22.3.2021 г.

	Име	Идентификационна информация	Основания	Дата на включване в списъка
			Като заместник-председател на ДАС заместник-главнокомандващият Soe Win носи пряка отговорност за тези репресивни решения и за тежки нарушения на правата на човека. През 2018 г. Организацията на обединените нации и международни организации на гражданското общество съобщават за тежки нарушения на правата на човека и сериозно погазване на международното хуманитарно право, извършвани от 2011 г. от военните и полицейските сили в щатите Качин, Рахин и Шан спрямо общността рохингя, и заключават, че много от тези нарушения попадат сред най-тежките престъпления по смисъла на международното право. Като заместник-главнокомандващ на Tatmadaw от 2011 г. Soe Win носи отговорност за тези тежки нарушения спрямо общността рохингя.	
20.	Mya Tun Oo	Дата на раждане: 4 или 5 май 1961 г. Гражданство: Мианмар Пол: мъжки	Генерал Mya Tun Oo е член на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw). На 1 февруари 2021 г. той е назначен за министър на отбраната и е член на Държавния административен съвет (ДАС). На 1 февруари 2021 г. въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw), ръководени от главнокомандващия Min Aung Hlaing, извършват държавен преврат в Мианмар/Бирма, като пренебрегват резултатите от изборите, проведени на 8 ноември 2020 г., и свалят демократично избраното правителство. Като част от преврата, на 1 февруари 2021 г. вицепрезидентът Myint Swe, изпълняващ длъжността президент, обявява извънредно положение и прехвърля държавните законодателни, изпълнителни и съдебни правомощия на главнокомандващия службите за отбрана главнокомандващ генерал Min Aung Hlaing. На 2 февруари 2021 г. е създаден ДАС, който да упражнява тези правомощия, възпрепятствайки демократично избраното правителство да изпълнява своя мандат. Mya Tun Oo участва в заседанието на Съвета за национална сигурност и отбрана (NDSC) на 31 януари 2022 г., на което извънредното положение е удължено до 31 юли 2022 г. Като член на NDSC и ДАС генерал Mya Tun Oo е пряко замесен и отговорен за вземането на решения, засягащи държавните функции, поради което носи отговорност за подкопаването на демокрацията и върховенството на закона в Мианмар/Бирма. Освен това ДАС приема решения, ограничаващи правата на свобода на изразяване на мнение, включително достъпа до информация, и на мирни събрания. Военните сили и власти, действащи под контрола на ДАС, извършват от 1 февруари 2021 г. насам тежки нарушения на правата на човека, като убиват цивилни лица и невъоръжени демонстранти, ограничават свободата на събрания и на изразяване на мнение, включително чрез ограничаване на достъпа до интернет, и като извършват произволни арести и задържат опозиционни водачи и противници на преврата. Като член на ДАС генерал Mya Tun Oo е пряко отговорен за тези репресивни решения и за тежки нарушения на правата на човека. Освен това, като министър на отбраната, Mya Tun Oo носи отговорност за нападенията от страна на военните сили в щата Кая на 25 декември 2021 г., при които са убити над 30 души, включително деца и хуманитарен персонал, както и за масовите убийства и изтезанията на цивилни лица навсякъде в Мианмар. Следователно той е отговорен за тежки нарушения на правата на човека в Мианмар/Бирма.	22.3.2021 г.

	Име	Идентификационна информация	Основания	Дата на включване в списъка
			През 2018 г. Организацията на обединените нации и международни организации на гражданското общество съобщават за тежки нарушения на правата на човека и сериозно погазване на международното хуманитарно право, извършвани от 2011 г. от военните и полицейските сили в щатите Качин, Рахин и Шан спрямо общността рохингя, и заключават, че много от посочените нарушения попадат сред най-тежките престъпления по смисъла на международното право. От август 2016 г. до назначаването си за министър на отбраната Mya Tun Oo е началник щаб на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw), третият най-висш пост в Tatmadaw. В това си качество той ръководи военните операции, извършени в щата Рахин, и координира различните въоръжени сили, в това число армията, военноморския флот и военновъздушните сили, както и използването на артилерия. Следователно той е отговорен за посочените тежки нарушения спрямо общността рохингя.	
23.	Maung Maung Kyaw	Дата на раждане: 23 юли 1964 г. Гражданство: Мианмар Пол: мъжки	Генерал Maung Maung Kyaw е член на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw) и член на Държавния административен съвет (ДАС). Преди това е бил главнокомандващ на военновъздушните сили на Мианмар между 2018 г. и януари 2022 г. На 1 февруари 2021 г. въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw), ръководени от главнокомандващия Min Aung Hlaing, извършват държавен преврат, като отменят резултатите от проведените на 8 ноември 2020 г. избори и свалят демократично избраното правителство. Като част от преврата, на 1 февруари 2021 г. вицепрезидентът Myint Swe, изпълняващ длъжността президент, обявява извънредно положение и прехвърля законодателните, изпълнителните и съдебните правомощия на държавата на главнокомандващия на службите за отбрана главнокомандващ генерал Min Aung Hlaing. На 2 февруари 2021 г. е създаден ДАС, който да упражнява тези правомощия, възпрепятствайки демократично избраното правителство да изпълнява своя мандат. Като член на ДАС генерал Maung Maung Kyaw е пряко замесен и отговорен за вземането на решения, засягащи държавните функции, поради което носи отговорност за подкопаването на демокрацията и върховенството на закона в Мианмар/Бирма. Освен това ДАС приема решения, ограничаващи правата на свобода на изразяване на мнение, включително достъп до информация, и на мирни събрания. Военните сили и власти, действащи под контрола на ДАС, извършват от 1 февруари 2021 г. насам тежки нарушения на правата на човека, като убиват цивилни лица и невъоръжени демонстранти, ограничават свободата на събрания и на изразяване на мнение, включително чрез ограничаване на достъпа до интернет, и като извършват произволни арести и задържат опозиционни водачи и противници на преврата. Като член на ДАС генерал Maung Maung Kyaw е пряко отговорен за тези репресивни решения и за тежки нарушения на правата на човека. Освен това в качеството си на бивш ръководител на военновъздушните сили на Мианмар той носи пряка отговорност за бомбардировките в щата Кая през декември 2021 г., които са насочени срещу цивилното население и са причинили голям брой жертви. Следователно той е отговорен за тежки нарушения на правата на човека.	22.3.2021 г.

	Име	Идентификационна информация	Основания	Дата на включване в списъка
35.	U Chit Naing (изв. още като Sate Pyin Nyar)	Дата на раждане: декември 1948 г.; Място на раждане: село Kyee Nee, община Chauk, регион Magway, Мианмар/Бирма; Гражданство: Мианмар; Пол: мъжки Адрес: № 150, Yadanar Street, Yadanar Housing (near Tine Yin Thar Village), Tharkayta Township, Yangon, Myanmar;	U Chit Naing е министър от правителството на Съюз Мианмар, оглавяващ министерството на правителствената служба на Съюз Мианмар (2). От 2 февруари 2021 г. до 1 август 2021 г. е министър на информацията. Назначен е от председателя на Държавния административен съвет (ДАС), който от 2 февруари 2021 г. поема законодателните, изпълнителните и съдебните правомощия на държавата. Като министър за информацията U Chit Naing е отговарял за държавните медии (вестниците MWD, MRTV, Myanmar Alin, Kyemon и Global New Light of Myanmar, както и Myanmar News Agency (MNA) и Myanmar Digital News) и следователно за излъчването и публикуването на официални новини. По време на неговия мандат като министър на информацията вестниците са изпълнени с провоенни статии и по тази причина той носи отговорност за пропагандата на хунтата и за разпространението на дезинформация чрез държавните медии, които не отразяват адекватно действителността. U Chit Naing носи пряка отговорност за решенията, довели до репресиите срещу медиите в Мианмар. Това включва заповеди, с които на независимите медии се нарежда да не използват думи като „преврат“, „военен режим“ и „хунта“, и с които в страната са забранени пет местни новинарски издания. В предишната му и настоящата му позиция на член на правителството неговите действия, политики и дейности подкопават демокрацията и върховенството на закона в Мианмар/Бирма.	19.4.2021 г.
36.	Soe Htut	Дата на раждане: 29 март 1960 г.; Място на раждане: Mandalay, Мианмар/Бирма; Гражданство: Мианмар; Пол: мъжки	Генерал-лейтенант Soe Htut е член на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw). Той е член и на Държавния административен съвет (ДАС), ръководен от главнокомандващия Min Aung Hlaing. На 1 февруари 2021 г. въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw), ръководени от главнокомандващия Min Aung Hlaing, извършват държавен преврат, като отменят резултатите от проведените на 8 ноември 2020 г. избори и свалят демократично избраното правителство. Като част от преврата, на 1 февруари 2021 г. вицепрезидентът Myint Swe, изпълняващ длъжността президент, обявява извънредно положение и прехвърля законодателните, изпълнителните и съдебните правомощия на държавата на главнокомандващия на службите за отбрана главнокомандващ генерал Min Aung Hlaing. На 2 февруари 2021 г. е създаден ДАС, който да упражнява тези правомощия, възпрепятствайки демократично избраното правителство да изпълнява своя мандат. На 1 февруари 2021 г. Soe Htut е назначен за министър на вътрешните работи. Soe Htut участва в заседанието на Съвета за национална сигурност и отбрана (NDSC) на 31 януари 2022 г., на което извънредното положение е удължено до 31 юли 2022 г. Чрез въпросното решение и в качеството му на член на ДАС неговите действия и политики, подкопават демокрацията и върховенството на закона в Мианмар/Бирма. Министърът на вътрешните работи отговаря за полицейските сили, противопожарната служба и пенитенциарната служба на Мианмар. Функциите на Министерството на вътрешните работи обхващат националната сигурност, реда и законността. В това си качество генерал-лейтенант Soe Htut отговаря за тежки нарушения на правата на човека, извършени от полицията на Мианмар след военния преврат от 1 февруари 2021 г., включително убийства на цивилни лица и невъоръжени протестиращи, нарушения на свободата на сдружаване и на мирни събрания, произволни арести и задържане на опозиционни лидери и мирни протестанти, както и нарушения на свободата на словото.	21.6.2021 г.

	Име	Идентификационна информация	Основания	Дата на включване в списъка
			Освен това като член на ДАС генерал-лейтенант Soe Htut участва пряко и е отговорен за вземането на решения относно държавните функции и следователно носи отговорност за подкопаването на демокрацията и върховенството на закона в Мианмар/Бирма. Освен това той е пряко отговорен за решенията за извършване на репресии, взети от ДАС, включително законодателство, което нарушава правата на човека и ограничава свободите на гражданите на Мианмар, както и за сериозните нарушения на правата на човека, извършени от силите за сигурност на Мианмар.	
37.	Tun Tun Naung (изв. още като Tun Tun Naing; изв. още като Htun Htun Naung)	Дата на раждане: 30 април 1963 г.; Гражданство: Мианмар; Пол: мъжки	Генерал-лейтенант Tun Tun Naung е член на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw) и преди това е бил командващ. Той е министър на граничните въпроси и член на Съвета за национална сигурност и отбрана (NDSC). През 2013 г. Tun Tun Naung е командващ Северното командване, контролиращ конфликта на военните сили на Бирма/Мианмар с Армията за независимостта на Качин. В този конфликт войските на Мианмар под командването на Tun Tun Naung извършват тежки нарушения на правата на човека и на международното хуманитарно право. През 2017 г. Tun Tun Naung е командващият на Бюро за специални операции № 1. Под негово командване войските извършват жестокости и тежки нарушения на правата на човека срещу етнически малцинства в щата Рахин по време на „операциите за прочистване“ срещу населението от общността рохингя. Тези операции започват на 25 август 2017 г. и включват произволни убийства, физическо насилие, изтезания, сексуално насилие и задържане на хора от общността рохингя. Като командващ през 2013 г. и 2017 г. Tun Tun Naung носи отговорност за тежки нарушения на правата на човека, извършени в Мианмар/Бирма. На 1 февруари 2021 г. въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw), ръководени от главнокомандващия Min Aung Hlaing, извършват държавен преврат, като отменят резултатите от проведените на 8 ноември 2020 г. избори и свалят демократично избраното правителство. Като част от преврата, на 1 февруари вицепрезидентът Myint Swe, изпълняващ длъжността президент, обявява извънредно положение и прехвърля законодателните, изпълнителните и съдебните правомощия на държавата на главнокомандващия на службите за отбрана главнокомандващ генерал Min Aung Hlaing. По време на тези събития на 1 февруари 2021 г. Tun Tun Naung приема назначение като министър на граничните въпроси в правителството на Съюз Мианмар, а с това и място в Съвета за национална сигурност и отбрана (NSDC). Tun Tun Naung участва в заседанието на NDSC на 31 януари 2022 г., на което извънредното положение е удължено до 31 юли 2022 г. Чрез въпросното решение и в качеството си на член на правителството на Съюз Мианмар и министър на граничните въпроси Tun Tun Naung носи отговорност за дейности, подкопаващи демокрацията и върховенството на закона в Мианмар, и за действия, които застрашават мира, сигурността и стабилността на страната.	21.6.2021 г.

	Име	Идентификационна информация	Основания	Дата на включване в списъка
38.	Win Shein (изв. още като U Win Shein)	Дата на раждане: 31 юли 1957 г.; Място на раждане: Mandalay, Мианмар/Бирма; Гражданство: Мианмар; Пол: мъжки; Номер на паспорта: DM001478 (Мианмар/Бирма), издаден на 10 септември 2012 г. с валидност до 9 септември 2022 г.; Национален идентификационен номер: 12DAGANA011336	Win Shein е министър на планирането и финансите в правителството на Съюз Мианмар, назначен от главнокомандващ Min Aung Hlaing на 1 февруари 2021 г. На 1 февруари 2021 г. въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw), ръководени от главнокомандващия Min Aung Hlaing, извършват държавен преврат, като отменят резултатите от проведените на 8 ноември 2020 г. избори и свалят демократично избраното правителство. Като част от преврата, вицепрезидентът Myint Swe, изпълняващ длъжността президент, обявява извънредно положение и прехвърля законодателните, изпълнителните и съдебните правомощия на държавата на Min Aung Hlaing. С приемането на назначението си за министър на планирането и финансите на правителството на Съюз Мианмар и поради важната си роля в икономическите политики на режима Win Shein носи отговорност за подкопаването на демокрацията и върховенството на закона в Мианмар/Бирма.	21.6.2021 г.“